



花蓮鯉魚潭泡桐示範林

泡桐產銷的展望

林文鎮

南美洲巴西，近年來大力推廣泡桐栽培，預料五、六年後大量傾銷日本市場，嚴重威脅台灣桐材的銷路。針對這種趨勢，我們應未雨綢繆。

日籍泡桐研究專家熊倉國雄先生，於今(六十四)年三月下旬來台訪問，考察花蓮、南投縣的泡桐栽培現況，並曾提供日本的桐材需求，及巴西、巴拉圭的泡桐栽培資料(他曾經於前年、去年間，應邀赴巴拉圭、巴西作調查與指導)。現參酌熊倉氏提供的資料與意見，將國際上桐材產銷和供需動向，分析報導於下。

日本需要最多

近三十年來，全世界只有日本大量利用泡桐木材。最近三年間的供需實績爲：每年消費量約十二萬至十四萬四千六百立方公尺，其中自產量約

六、七萬立方公尺，輸入量約七、八萬立方公尺，可見日本消費桐材的大半是仰賴輸入的。
輸入來源是：大陸每年約一萬五千立方公尺，南美(巴西爲主)一九七二年三千立方公尺，一九七三年約七千立方公尺，餘多來自台灣。
一九七二年起，日本家具界開始使用代用材(油桐)，而且一九七三年受國際經濟萎縮的影響，高級品消費市場大不景氣，因此一九七四年發生進口桐材滯銷現象，但最近已見好轉，逐漸回復正常。
今後日本對泡桐材的消費預測：如果桐材跌價二、三成，需求回復正

常，那麼，今後三、四年間，每年需求約十七萬立方公尺。將來用途擴展後，年消費量可能增至四十五至五十萬立方公尺。

巴西大力推廣

世界各地的泡桐栽培，及今後的生產情形是：

(1)日本：最近十二年間，種植約五千公頃。天狗瘻病、腐爛病、天牛等病虫害很普遍，是阻礙泡桐栽培的主因之一。今後十數年內，應無大量增產的可能。

(2)大陸：去年輪日約一萬五千立方公尺。泡桐生長需較長期間，是寶貴的資源，數年內似乎不可能大量伐採傾銷日本。熊倉氏估計，今後每年供應量約一萬至二萬立方公尺。

(3)韓國：過去輸往日本的數量很少，因近年材價看好，在南部釜山一帶種植泡桐面積增多，可是由於氣候及土壤條件的限制，不太有大量生產發展的可能。

(4)台灣：過去七、八年來生產的泡桐木材，年約一萬餘至二萬餘立方公尺，除少量供國內製樂器外，全部輸出日本，賺取不少外匯。

近年泡桐栽培面積增加，現在全省約一萬公頃，七年生每公頃可生產約一二〇立方公尺。但前(六十二)年政府暫停木材出口，雖於去(六十二年)三月解禁出口，不巧遭逢國際經濟不景氣，桐材嚴重滯銷。

直到今年二月，沈寂兩年的桐材貿易又漸見起色，存貨差不多已銷完。目前價格相當好，應趁好景生產應市，五、六年後恐好景不常。

(5)東南亞：近數年來，印尼、馬來西亞、菲律賓、泰國等開始種植泡桐，主要由日本企業界投資，也有華僑經營的。根據各地情報綜合研判，因爲氣候不適及經驗缺乏，成林的不多，五、七年內似難大量生產。

五年後大跌價

根據以上資料，綜合研判今後產銷趨勢如下：
(1)短程趨勢：目前日本是消費桐材的唯一國家，且仍然供不應求。從生產桐材的國家、地區的栽培面積看來，在今後三、五年內生產量只要慢

栽培面積在一九七二年前約只有一千二百公頃，一九七三、一九七四兩年間廣達三萬公頃。如果獎勵政策不變，今後每年必將增加二萬公頃，擴展速度實在驚人。
巴西的泡桐栽培在平原，而且沒有風害及病虫害，因此生長特別快速且端直，易於收穫長大木材。

據調查，六、八年生每公頃生產量在一百至二百立方公尺左右。從巴西種植的面積看來，今後五年內只能慢慢增加，但五、七年後每年可伐採面積約一萬五千公頃，每年生產材積將達二百餘萬立方公尺。

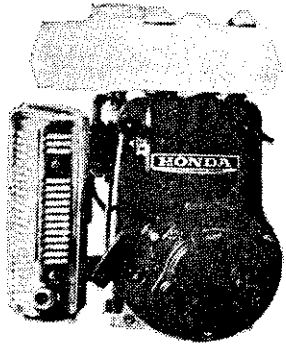
根據以上資料，綜合研判今後產銷趨勢如下：

(1)短程趨勢：目前日本是消費桐材的唯一國家，且仍然供不應求。從生產桐材的國家、地區的栽培面積看來，在今後三、五年內生產量只要慢

HONDA

本田技研株式會社出品

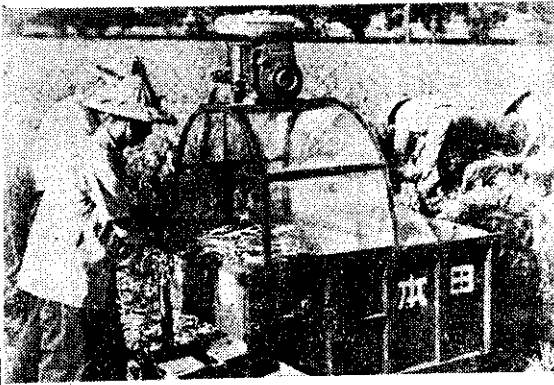
原裝



進口



本田引擎



規格

	G 50	G 65
引擎型式	空冷四衝程	空冷四衝程
總排氣量	187c.c.	240c.c.
馬力	5HP(馬力)	6.8HP(馬力)
引擎重量	19公斤	28公斤
燃料箱容量	3.5公升	6公升
潤滑油容量	0.6公升	0.8公升

- ◇使用輕便，發動簡單，老幼皆可使用。
- ◇用途廣泛，可供抽水機、脫谷機、噴霧機、遊艇運輸等各種機械之動力裝置使用。

※徵求經銷商

豐達行

台北市博愛路26號
電話：3317251-4

慢增加，縱使全部輸往日本，還是不致有嚴重的生產過剩問題。

(2) 中程趨勢：五、七年後，各產地的泡桐都將產應市，尤以巴西一國，年產量就達二百餘萬立方公尺。如日本以外的國家仍不需用桐材，那麼，生產量幾乎是消費量的二十倍，日本市場一定大亂，材價一定暴跌。

(3) 遠程趨勢：桐材充斥市場，材價跌落後，日本桐材的用途擴大，消費量可能增加三倍（年約五十萬立方公尺），同時期望歐美、巴西、台灣等，也能發展桐材的加工利用。

果真這樣，桐材就成為世界性的木材，但在這種情形下，桐材需求回復正常，約需幾年？得看各國對桐材利用的努力及發展情形，現在難作預測。

上面所談是「量」的產銷問題。

另外，因為桐材主要用於家具、樂器、合板、裝飾等高級用途，所以桐材的「質」影響商品價值很大。

及早謀求對策

一般來講，泡桐材質與樹種有關，而同一樹種，栽培在寒冷地區的，生長較慢，年輪分明，木材强度高，光澤、材色等也較美觀；又伐採樹齡愈高的，材質愈好。相反的，栽培在溫暖地區或樹齡幼的，材質較劣。現舉實際資料以供參考。

例如同為「台灣泡桐」，生產在台灣及巴拉圭的材質中等，產自巴西的材質最劣。

據熊倉氏去年八月，調查日本國內的反映結果，認為：日本會津桐一二〇分，日本南部桐一〇〇分，日產台灣泡桐八〇分，台產泡桐七〇分，

巴拉圭產台灣泡桐七〇分，巴西產台灣泡桐五〇、六〇分。

台灣產泡桐材在日本市場所獲評價不不理想，固由於年輪不顯明，外觀遜色，而且多為幼齡小徑木，以油桐代用的也不少，當然會影響台灣產桐材的商譽與評價，這點希望業界能及時改善。

今後桐材在國際市場上的競爭將逐年轉劇，尤以五、六年後，巴西將有驚人的產量應市，無疑是台灣桐材的最大競爭對手。俗話說「知彼知己，百戰百勝」，我們必須先了解巴西桐材的優點、缺點及成本問題。

巴西桐材的優點是木材長大，可供為建築用，原木端直，無節疤也無虫孔，製材利用率高。價格較廉，可拓展用途。

巴西桐材的缺點是年輪太寬，材

色太淡，沒有泡桐特有光澤及花紋的美感。材質太軟，尤以邊材易爛、易蛀。吸濕性太強，伸縮率大，用途受限制。原木乾燥，不易製成薄片，且薄片易裂，使用接著劑更易變色。

日本加工業界認為，巴西桐材作衣廚時，宜作側板、底板等看不見的地方，但不適於高級品。

再說運費，因為木材為龐然大物，運費占成本的比率頗高。一九七四年下半年，基隆港至日本的木材海運費，每立方公尺為十二美元。巴西港口至日本的運費為六十八美元。兩地運費差距竟達五十六美元，而且巴西地方大，木材生產地至港口的運費也需數十美元。因此巴西向日本輸出桐材，在地理上很不利。將來除選高價的大徑木輸往日本外，並須努力開發國內及歐美市場。